

# memoria

BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU

Número 81, octubre del 2006

"Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquineta para contarlas.  
Y eso es todo." (Pablo)

## SUMARIO

### PORTADA

Memoria, poesía, testimonio, canción... solidaridad: 10 años después  
Entre Salamanca y Madrid, Pablo evocado

### PABLO: 105 AÑOS DESPUÉS

Las herencias de Pablo

### 70 AÑOS DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

"Y yo le gritaba que resistiera"  
Desde Valencia, España

### PREMIO MEMORIA

Premio Especial *María Luisa Lafita*

### SALA MAJADAHONDA

Visiones que danzan  
Crónicas desde la mirada  
Latinoamérica vista a través de cinco fotografías  
Entre ángulos de la fotografía  
*Pablo y la Guerra Civil Española*: sobre todo, el concepto

### A GUITARRA LIMPIA

Dos ciudades, dos patrimonios: una *Cofradía*  
*Pinceladas del sur* en La Habana

### ARTE DIGITAL

Ángel Alonso: mirada digital / El arte y la memoria  
Concluye V Salón de Arte Digital en Zulia

### A PIE DE PÁGINA

Las cartas de Pablo: actas oficiales de su pensamiento  
Guerrilleros de bata blanca  
Pablo de la Torriente Brau: un hombre de acción, de letras, de familia

### CON EL FILO DE LA HOJA

*Ruta* y Pablo

### PALABRA VIVA

*La poesía y el tiempo, según Cintio*

## **APRENDER DE PABLO**

Pablo en Fidel

## **ALREDEDOR DEL CENTRO**

Memoria de Noel

Para un nada imaginario Noel Nicola

Adiós a Noel Nicola

Arturo Alape: "Ojalá que a la gente no le tiemble la memoria"

Raly Barrionuevo: La canción como forma de resistencia

## **CONVOCATORIAS**

II Festival de Arte Digital Rosario 2006

---

### **¡Visítenos!**

[www.centropablonoticias.cubasi.cu/](http://www.centropablonoticias.cubasi.cu/) / [www.centropablo.cult.cu/](http://www.centropablo.cult.cu/) /

[www.artedigitalcuba.cult.cu/](http://www.artedigitalcuba.cult.cu/) / [www.aguitarralimpia.cubasi.cu/](http://www.aguitarralimpia.cubasi.cu/) / [www.artedigital6.cubasi.cu/](http://www.artedigital6.cubasi.cu/)

[www.artedigital7cubasi.cu/](http://www.artedigital7cubasi.cu/) / [www.artedigital8cubasi.cu/](http://www.artedigital8cubasi.cu/)

### **¡Escúchenos!**

*En el Centro* / Sábados, 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / [www.habanaradio.cu](http://www.habanaradio.cu)

### **¡Léanos!**

Nuevos libros de las colecciones *Majadahonda*, *Coloquios y testimonios* y *Palabras de Pablo* de las Ediciones *La Memoria*

### **¡Acompañenos!**

En las actividades del año 2006 celebrando los diez años de vida del Centro y la memoria de Pablo en la Guerra Civil Española

---

## **PORTADA**

CENTRO CULTURAL

P A B L O  
de la Torriente Brau



**MEMORIA, POESÍA, TESTIMONIO, CANCIÓN... SOLIDARIDAD: 10 AÑOS DESPUÉS**

*Por Estrella Díaz*

Los aniversarios cerrados son, para muchos, mágicos y también momento importante para repasar lo hecho y lo que falta. Es por eso que a punto de cumplir sus 10 primeros años de existir, el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, festeja desde la memoria, la poesía, el testimonio, la canción, las artes visuales y la solidaridad los caminos ya recorridos...

Octubre ha estado marcado por la colaboración y el intercambio y es que una institución hermana, la Asociación *Pablo de la Torriente Brau* de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas, en Madrid, junto a otros amigos y amigas en España, tiene prevista la celebración de un homenaje para evocar la figura del cronista de Majadahonda y el aniversario 70 de su caída en combate en defensa de la República contra el fascismo.

Hasta el 22 de octubre, en la Sala *Majadahonda* del Centro *Pablo* puede verse una muestra representativa del arte fotográfico de nuestra América gracias a la exposición *De este lado del mundo: cinco visiones fotográficas latinoamericanas*, que incluye cuarenta imágenes que reflejan fragmentos de la realidad contemporánea del continente. En esta exposición participan los fotógrafos cubanos Alain Gutiérrez y Daniel Hernández, el dominicano Pedro Guzmán, el ecuatoriano Eduardo Valenzuela y el boliviano Fuad Landívar.

Entre el cinco y el siete de octubre, organizado por la Universidad de Salamanca, se efectuará el Congreso Internacional *Las brigadas internacionales: 70 años de memoria histórica*, evento en el cual participará el poeta y cineasta cubano Víctor Casaus, director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Casaus, que ha sido invitado al evento, desarrollará una ponencia sobre la labor periodística de Pablo de la Torriente Brau en aquella contienda, reunida en el formidable conjunto de testimonios publicado por Ediciones *La Memoria* bajo el título de *Cartas y crónicas de España*.

Durante el último trimestre del año el Centro *Pablo* presentará y pondrá en circulación el libro *Contar el tiempo: aproximaciones a la obra narrativa de Pablo de la Torriente Brau*, del profesor puertorriqueño Melvin Torres, que verá la luz dentro de la Colección *Cuba y Puerto Rico son*. También será presentado el primer título de la nueva Colección *Realengo* de Ediciones *La Memoria*, titulado *Papeles de familia* y que se publica también como homenaje a Zoe de la Torriente Brau.

Para conmemorar esos días de la cultura cubana, la colección *Palabra viva* presentará un nuevo volumen de su colección dedicado a un maestro martiano y querido: Cintio Vitier.

Igualmente, se pondrá punto final al concurso de carteles dedicados a Pablo de la Torriente Brau y a la Guerra Civil española, que culminará con la exhibición de las mejores obras que muestren el espíritu combativo, irreverente y renovador del periodista y revolucionario nacido en Puerto Rico a finales de 1901.

En el mes de noviembre la investigadora Elizabet Rodríguez asistirá al Congreso *1931-1936: de la República Democrática a la Sublevación Militar*, que se realizará en Córdoba, España, y allí impartirá una conferencia sobre los veteranos cubanos de aquella contienda y difundirá la labor realizada por el Centro *Pablo* para dar a conocer más amplia y profundamente la vida y la obra del cronista y comisario republicano.

También en ese mes conocerán los resultados del concurso *Una canción para Pablo*, que culminará con un concierto en el mes de diciembre en el patio de Muralla 63. Los textos de las canciones solicitadas en la convocatoria abordarán de forma libre y creativa temas inspirados en los valores legados por *Pablo* y en los rasgos esenciales de su vida: solidaridad, amor, humor, autenticidad, capacidad de entrega en la lucha por un mundo mejor. Posteriormente, las canciones seleccionadas por el jurado serán incluidas en un disco de la colección *A guitarra limpia*.

El octavo aniversario del espacio *A guitarra limpia*, que difunde la nueva trova de todas las tendencias y generaciones, será celebrado a finales del mes de noviembre con un concierto muy especial en el que más de dos decenas trovadores y trovadoras homenajearán a Silvio Rodríguez, sistemático inspirador de este espacio cultural, interpretando una selección de sus canciones.

También en ese mes se conocerán los ganadores de las becas *Del verso a la canción* y *Sindo Garay*, convocadas por el Centro *Pablo* y que, junto a *Una canción para Pablo*, tendrán como jurados al trovador Silvio Rodríguez, el poeta Víctor Casaus y el escritor y periodista Germán Piniella.

Recordando a Pablo y su vigente herencia de imaginación, riesgo y participación, continuando los proyectos culturales que hemos realizado durante estos diez años junto a los artistas generosos y las instituciones fraternas, el Centro *Pablo* invita a la gente querida de siempre y de mañana a que nos acompañe en estos momentos cercanos de la fiesta de la cultura cubana.

## ENTRE SALAMANCA Y MADRID, PABLO EVOCADO

Por María Fernanda Ferrer

Entre el cinco y el siete de octubre se efectuó en la ciudad española de Salamanca el Congreso Internacional *Las brigadas internacionales: 70 años de memoria histórica*, evento en el cual participó el poeta y cineasta cubano Víctor Casaus.

Casaus, quien es un intelectual que ha dedicado parte de su quehacer a cultivar el testimonio como género en su más amplio sentido, presentó durante el Congreso su documental *Pablo*, realizado en 1976, que constituye un hermoso acercamiento a la vida y la obra del periodista y revolucionario nacido en Puerto Rico, y que cayera combatiendo contra el fascismo en Majadahonda, localidad de las afueras de Madrid, durante los días de la Guerra Civil Española.

En su intervención Casaus abordó aspectos del pensamiento de Pablo, “un hombre que en muchos sentidos se adelantó a su época y que es una figura luminosa de su generación y de las que le sucedieron”.

En su ponencia subrayó que “es posible —y fascinante— acompañar a Pablo en su recorrido por tierra española a partir de su palabra convertida en carta o en crónica. Al mismo tiempo esos textos son la confirmación de aquella frase suya: ‘mis ojos se han hecho para ver las cosas extraordinarias. Y mi maquinita para contarlas. Y eso es todo’.”

“El cronista ha revelado —apuntó Casaus— también en sus papeles madrileños la pasión que anima sus actos y sus pensamientos, vinculados a esa forma de expresión artística nueva que utiliza el movimiento para mostrar, de manera impactante, muchos de los vericuetos de la vida. ‘Yo asisto a la vida, con el hambre y la emoción con que voy al cine’. Y concluye: ‘Y ahora Madrid es todo él un cine épico’.”

Más adelante subrayó Casaus: “España fue el momento más alto de la trayectoria —periodística, vital— de Pablo de la Torriente Brau. Ahí están, para confirmarlo, sus formidables cartas y crónicas que trascendieron, por su agudeza y profundidad humana, aquel momento específico y han quedado, sin duda, entre los más altos exponentes del quehacer testimonial en nuestra literatura y también en la del Continente.”

Retomando el espíritu del cronista de Majadahonda, el director del Centro *Pablo* hizo una recomendación a los investigadores: “Contra la retórica —en el periodismo, en la literatura, en la política, en la vida— también combatió Pablo. De ahí el ritmo vertiginoso de su existencia, la contemporaneidad de sus letras, la vigencia de su pensamiento. Por ello creo que los homenajes de evocación a su vida y a su obra pueden alcanzar su dimensión más honda si los colocamos bajo su propia pupila, ajena a toda sacralización, e indagadora en los verdaderos valores que definen al héroe dentro de su complejidad enriquecedora.”

“Aquel cronista vivió la vida con la avidez del que asiste al cine; combatió con el entusiasmo y el humor como escudos infranqueables y creyó en el periodismo como un actividad vital, imprescindible creadora, capaz de devolvernos enriquecida nuestra propia imagen como individuos, como pueblo, como nación, como especie. Esas son sus enseñanzas también para estos tiempos difíciles en los que Pablo pone de nuestra parte y para nuestra suerte toda su pasión, todo su humor y toda su capacidad de reflexión,” concluyó Casaus en su intervención especial.

La participación del Centro *Pablo* en el Congreso Internacional *Las brigadas internacionales: 70 años de memoria histórica* es una manera de conmemorar el aniversario 105 del nacimiento del cronista de Majadahonda y los 70 de su caída en combate e igualmente una forma de reconocer el trabajo de la institución cubana, que este año cumple diez de intenso y sostenido quehacer.

El Congreso Internacional *Las brigadas internacionales: 70 años de memoria histórica* se desarrolló a partir de conferencias plenarias, ponencias y mesas redondas y tuvo como objetivo esencial intentar un acercamiento lo más integral posible a la memoria histórica, literaria y militar de las brigadas internacionales que lucharon a favor de los ideales republicanos durante la Guerra Civil Española.

El evento fue auspiciado por la Universidad de Salamanca y el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas-Subdirección General de los Archivos Estatales, en colaboración con la Asociación de Amigos de las Brigadas Internacionales y el Centro de Estudios y Documentación de las Brigadas Internacionales de la Universidad de Castilla-La Mancha.

El 14 de octubre, Casaus asistirá en Madrid a un homenaje a Pablo, auspiciado por la Asociación *Pablo de la Torriente Brau* de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas, institución fraterna que mucho ha hecho por rescatar y destacar la figura del luchador antifascista.

## PABLO: 105 AÑOS DESPUÉS



### LAS HERENCIAS DE PABLO

Por Idania Trujillo

De ascendencia ibérica y antillana, Pablo de la Torriente Brau llegó a la vida el 12 de diciembre de 1901, en San Juan, Puerto Rico. Justo este año estamos recordando los 105 años de su nacimiento y, también, los 70 de su caída en tierra española.

A Pablo nada le fue indiferente. Desde niño recibió como herencia de su abuelo materno esta máxima: “A los hijos se les debe dar antes que pan, vergüenza”. Cuando decide comenzar a trabajar, recibe una oferta de empleo en la comisión de adeudos del Ministerio de Hacienda; sin embargo, el trabajo era poco y excesivo el salario, por esa razón decide renunciar al fabuloso sueldo de 170 pesos mensuales. «Soy —dijo— demasiado joven para ser tan desvergonzado que acepte una botella».

El texto de su encabritada vida lo escribió donde pudo: en las concentraciones, las luchas, bajo la noche lunar, bajo los cielos de Cuba, España y el mundo. En septiembre de 1936 llega a España como corresponsal de la revista norteamericana *New Masses* y del periódico mexicano *El Machete*. Esos breves tres meses revelan cuánto creció el hombre y el revolucionario: de periodista-participante a comisario político en el batallón de Valentín González, *El Campesino*. Y a pesar de todo lo que vieron sus ojos, su sensibilidad humana nunca decayó ante la crudeza de la guerra.

El poeta español Miguel Hernández, el “pastorcito de Orihuela”, a quien Pablo había nombrado jefe del Departamento de Cultura, declaró a Nicolás Guillén en 1937, pocos meses después de la muerte del cubano en Majadahonda: “Conocí a Pablo en Madrid, en la Liga de Intelectuales Antifascistas, esperando yo a María Teresa León, que no venía [...] Esa noche, recién amigos, bromeamos como antiguos camaradas. El sentido humorístico de Pablo era realmente irresistible. Quien estaba a su lado tenía que reírse siempre, siempre, porque él sabía encontrar como pocos el costado grotesco de las cosas más solemnes. Y lo hacía con una originalidad y fuerza [...] Yo le quise mucho. Después de aquella noche que les digo, nos separamos durante varios meses. Nos volvimos a encontrar en Alcalá de Henares, a pesar de que habíamos estado juntos, sin saberlo, en los combates de Pozuelo y Boadilla del Monte. [...]”.

Desde octubre y hasta finales de noviembre de 2006 Pablo vuelve a estar en España. Esta vez, desde la memoria de sus libros, sus apuntes de guerra, su imagen y su presencia siempre palpitante e inquieta.

Porque somos muchos los *pablianos*, la primera jornada de recordación se desarrolla por estos días en las ciudades de Madrid y Salamanca y, luego, en noviembre, concluirá en Córdoba y Madrid. Para ello han sido invitados por la Asociación Cultural *Pablo de la Torriente Brau* de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas, por la Universidad de Salamanca y por la Diputación de Córdoba, el poeta y director del Centro *Pablo*, Víctor Casaus; y la investigadora e historiadora Elizabet Rodríguez.

El 14 de octubre tendrá lugar, la primera de las actividades de homenaje a Pablo en Madrid, organizada por la Asociación Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y el Centro *Pablo*, en la que intervendrán María Manzanares, concejala de Cultura de San Sebastián de los Reyes; Rosario

Sánchez, "Chacha, la Dinamitera"; Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, y los cantautores Lázara Ribadavia (Cuba) y Quintín Cabrera (Uruguay).

## 70 AÑOS DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

### "Y YO LE GRITABA QUE RESISTIERA"

Por Idania Trujillo y Elizabet Rodríguez

"Salí para España en mayo de 1938", nos dice, mientras su mirada queda atrapada por la luz. La brisa marinera de la cercana bahía entra a borbotones por la ventana que ha quedado abierta. El sol toma asiento en la sala como un viajero que no tiene boleto de vuelta. Es agosto y es verano, verano caliente de 1998, y Casimiro Jiménez Medina no esconde temores cuando una le pregunta, así, a rajatabla, sobre la guerra de España, y sobre esas huellas que le calaron hondo en los huesos y en el alma.

Pero Casimiro vive en Regla, un sitio que no ha logrado disimular su vetusto aire de pueblo acorralado por el tiempo. Y vivir en Regla es como estar más cerca de los recuerdos. Al menos eso pensamos cuando comienza a contarnos sus memorias...

"Nací en Los Pocitos, un barrio de la ciudad de Santa Clara, el 11 de junio de 1911. ¡Miren cómo ha llovido desde entonces! En ese barrio, en las calles Esquebra y San Mateo, transcurrió mi infancia. Recuerdo que allí había una zanja que partía de la Loma del Carmen, sitio donde se fundó la ciudad, y también una mata de tamarindo —lo recuerdo porque fue donde mataron al Vaquerito—, bueno pues allí crecía una cañada; y frente a mi casa había una alcantarilla. Mi casa era vieja, estaba construida sobre unos enormes horcones de maderas preciosas, de ácana y caoba. Eran seis horcones por un lado y otros seis por el otro, y por dentro igual: los horcones por fuera y los tablancillos por dentro. Supongo que la casa fue construida en el siglo XVIII o principios del siglo XIX cuando todavía San Clara era monte.

"Por los finales de los años 20 fui simpatizante del Partido Nacionalista, el de Mendieta y Roberto Méndez Peñate, que por entonces era el gobernador de Las Villas. Junto a Luis de la Torre y otros jóvenes participé en actividades subversivas, ya ustedes saben, poner bombas y esas cosas; pero después me desligué de esa gente y me afilié a la Liga Juvenil Comunista (LJC). Ya eso fue por los años 30, cuando la cosa se puso muy dura y Machado arremetió contra el movimiento obrero, los estudiantes, las mujeres, los comunistas... Y en medio de toda esa efervescencia ocurre la caída de Machado, que me coge en Encrucijada, y luego viene lo de la huelga de marzo de 1935, que fue un verdadero fracaso... Mucha gente se decepcionó y otros tuvieron que salir huyendo porque peligraban sus vidas. Y en eso viene lo de España, la guerra civil..."

"Salí en mayo del 38, en el *Reina del Pacífico*. Llevaba una rueda de cigarros y un mazo de tabaco, ah, y una maleta de cartón que en el viaje se partió. Desembarcamos en el puerto de La Pallice, en Francia, y de allí en tren hasta Port-Bou. Recuerdo que cuando llegamos tomamos un chocolate y un pan con mantequilla. En la vida había comido algo más sabroso que aquello, y miren que luego he probado el chocolate en otros sitios donde he estado, en la antigua URSS, en la misma España, pero nunca más he saboreado un chocolate como aquel.

Después nos trasladaron para el Castillo de *Figueras*. Allí nos entregaron los uniformes, el mío me quedaba inmenso y tuve que cambiarlo con otros compañeros. Me incorporo, entonces, a la 15ª Brigada Internacional *Abraham Lincoln*. Desde que llegué me seleccionaron como tirador de ametralladora. Participé en varios combates: en la toma de Gandesa, en el cruce del Ebro pero siempre en el Frente del Este, en Cataluña..."

### ¿Y para usted cuál fue el momento más triste de la guerra?

El momento en que nos dijeron que teníamos que retirarnos. Ahora, fíjense, se acordó por Naciones Unidas que saliéramos todos los voluntarios extranjeros. Nosotros cumplimos eso; pero Franco no cumplió su parte. Entonces la Internacional Comunista nos dijo que volviéramos a los frentes. El primer día que salimos para el frente, esa misma noche, perdimos la Sierra Pandols y la Cavalls. Ya habían dado el orden de retirada pero llegó la contraorden y de inmediato volví otra vez al frente. Cuando subí, el capitán Ortiz, nuestro jefe, que era anarquista, un hombre joven,

estaba en un hueco totalmente descarnado, había partes de él regadas por dondequiera. Lo reconocí por el rostro. Yo quería mucho a ese hombre.

Ortiz estaba en una loma con sus compañeros y cae un obús de mortero que le arrancó la pierna a uno de los muchachos. En ese momento la artillería enemiga estaba bombardeando para lanzar una nueva ofensiva. El muchacho se quejaba a gritos y Ortiz se arrastra para auxiliarlo, llega hasta él y le pone el tortor para evitar que se desangre, le corta un pedazo de tendón con su balloneta; pero empieza a gritar: «Que alguien me ayude, que se me muere aquí». Yo estaba observando el fuego artillero del enemigo y hubo un momento en que paró, en ese instante, aproveché y agarré al hombre así —pesaba 120 ó 130 libras—, cabeza con cabeza sobre mi espalda y me lo eché auestas y Ortiz me gritaba: «Cubano, estás loco, estás loco, no puedes salir así». Entonces le dije: «Te vas pa'l carajo, capitán» Y arranqué con el hombre. Lo llevé hasta el puesto médico. Recuerdo que iba hablando con él, le decía: «Resiste, cojones, resiste». Entré por la retaguardia. Y cuando tiro al muchacho así arriba de la mesa y le digo al médico: «Aquí está el herido», me dice el enfermero: «Qué herido, ni qué herido, si este hombre está muerto». Dígole: «No, no puede ser, si ahora mismo venía hablando conmigo». Le revisó todo el cuerpo y de la espalda le sacó una esquirla de metralla. Me quedé en *shock*, pálido y con los ojos secos. Y lo único que decía era: «No es posible, no es posible, si veníamos hablando y yo le gritaba que resistiera».

### ¿Qué significó para usted la guerra civil?

La unidad entre todos los revolucionarios. No importa de donde tú fueras, ni de qué color, ni qué ideas tuvieras, lo más importante era luchar contra el fascismo. Cuando miro mi vida, así para atrás, creo que una de las cosas que mejor hice fue ir a España, a pesar de la muerte y de todas las cosas horribles que una guerra deja en la memoria de la gente. Ah, no creo en eso de los homenajes...

### ¿Cómo es eso?

No quisiera morirme así como se muere todo el mundo. Es más, tengo una idea mejor: a mí que me incineren y tiren mis cenizas de la loma Lenin de Regla. ¿Ustedes sabe por qué?, no me gusta eso de las coronas, la gente llorando, la viuda, los hijos, to' ese lío...

### DESDE VALENCIA, ESPAÑA

*A finales del mes de agosto, recibimos en nuestro Centro un mensaje del español Mario Romero Vivó, nieto de uno de los combatientes por la República española, a propósito de la publicación en uno de nuestros sitios del texto de Pablo "En el parapeto", como parte de las Cartas y crónicas de España, donde aparece mencionado su abuelo. Reproducimos en este boletín su cálido y emotivo mensaje.*

Estimad@s compañer@s,

Os felicito por vuestra página web. Me ha emocionado profundamente saber de mi abuelo gracias a la crónica que tenéis publicada del periodista Pablo de la Torriente "En el parapeto".

En esta obra se describe la visita a la posición de la Peña del Alemán, en el frente de Somosierra y se cita por dos veces a Julián Romero (Vicens), cabo de carabineros, mi abuelo paterno, del que teníamos noticias de su participación en esta contienda, en esa unidad y en ese frente, pero no que hubiera aparecido en ninguna crónica. La descripción física es casi perfecta y lo que cuenta de la guerra de Marruecos coincide perfectamente, por lo que debe ser necesariamente él.

Todos en la familia hemos quedado profundamente emocionados al saber de este escrito y deseamos agradecerles la presencia de este escrito en Internet.

Quisiera también puntualizar, sobre uno de los pies de foto que presentan en la página, en concreto la última de todas (al pie a la derecha), que el pueblo que citan se denomina "Buitrago de Lozoya", no "Losoya", por lo que tienen una pequeña errata en su transcripción. Señalar



también que en dicha foto aparece Pablo con una chica y al lado un teniente, que resulta ser el citado en dicha crónica como Ruiz Melendreras, otro carabinero veterano de Marruecos, como mi abuelo Julián.

Nuevamente agradecido por todo. Quedo a su disposición para cualquier cuestión que se les antoje.

Un saludo y hasta pronto.

Mario Romero Vivó  
Universitat Politècnica de València  
Valencia (ESPAÑA)

**PREMIO MEMORIA**  
**PREMIO ESPECIAL MARÍA LUISA LAFITA**  
Por Idania Trujillo

En 1996 el Centro *Pablo* convocó por primera vez a su Premio *Memoria*. Entonces, como ahora, el propósito ha sido promover el testimonio y la historia oral, de fuerte tradición en Cuba, y, al mismo tiempo, contribuir al rescate de nuestra historia pasada y reciente mediante la publicación de obras que por su contenido y elaboración literaria amplíen las posibilidades expresivas de este género.

Otro de los énfasis del Premio ha sido rescatar para la memoria presente y futura, temas de la realidad cubana (1900-1959) y de la contemporaneidad que contribuyan a la mejor comprensión de las problemáticas de la Isla; así como recuperar en forma de testimonio grabado, escrito y, en algunas ocasiones, filmados en video, las experiencias de vida y obra de figuras relevantes de la literatura, el arte y el pensamiento cubano.

En estos diez años han sido premiados cincuenta y un proyectos de investigación, presentados por escritores, periodistas, investigadores, sociólogos e historiadores cubanos interesados en la temática de la Historia Oral y el testimonio.

Con la intención de reconocer la labor de María Luisa Lafita, esa entrañable amiga y luchadora antifascista, compañera de Pablo, Raúl Roa, maestra y mujer que, junto a su esposo Pedro Vizcaíno, participó activamente en el lucha contra Machado y en la defensa de la República Española, la convocatoria de este 2006 incluye, por primera vez, el Premio *Especial María Luisa Lafita* al mejor proyecto que trate el tema de la mujer.

María Luisa Lafita, quien falleció en diciembre de 2004, integró el Comité asesor de nuestro Centro y recibió el Premio *Pablo*, que se otorga a personalidades e instituciones cubanas y de otros países que se hayan destacado en investigaciones, obras de creación y acciones encaminadas a promover y defender los valores de la identidad cultural y la solidaridad entre los pueblos. También se entrega a intelectuales que, de alguna forma, “hayan estado relacionados con la vida y la obra de Pablo de la Torriente Brau —cronista incesante, creador imaginativo, luchador antifascista y antimperialista— y que hayan hecho suyos esos valores en el mundo de hoy”.

Es oportuno informar que los trabajos para este Premio *Especial* se recibirán hasta el día 15 de octubre; y el jurado dará a conocer su fallo en una actividad de homenaje a María Luisa Lafita que se realizará en la Fragua Martiana en diciembre próximo.

Los proyectos del Premio *Memoria* —correspondientes a las temáticas de la convocatoria— que resulten ganadores se darán a conocer en la Feria Internacional del Libro de La Habana, en febrero de 2007.

**SALA MAJADAHONDA**



## **PABLO Y LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA: SOBRE TODO, EL CONCEPTO**

Por María Fernanda Ferrer

El próximo 26 de octubre, a las cinco de la tarde, en la cálida galería *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, quedará inaugurada una exposición de carteles que tiene como denominador común la figura del periodista y revolucionario y la Guerra Civil Española, contienda cuyo aniversario 70 se conmemora en todo el mundo este año.

La muestra *Pablo y la Guerra Civil Española* —convocatoria a la que han respondido diseñadores gráficos, artistas digitales y otros artistas de la plástica— se caracteriza “por la altísima calidad de las propuestas”, según comentó a estas páginas electrónicas Katia Hernández, diseñadora e integrante del jurado del presente concurso de carteles.

“Fue una competencia muy reñida debido a que la calidad de los trabajos, de manera general, fue muy buena. Se presentaron obras de excelente factura, con un concepto muy pensado y definido. Eso hizo muy complicado el trabajo del jurado.

### **¿Cuántos artistas respondieron a la convocatoria?**

Más de cuarenta. Es una cifra alta teniendo en cuenta el tema y las características de la convocatoria. Incluso hubo casos en que un creador presentó varias propuestas lo que hizo aún más arduo el trabajo por la calidad de los proyectos concursantes.

### **Intuyo que respondieron a esta convocatoria muchos jóvenes...**

Efectivamente; hay muchos carteles salidos del talento y la creatividad de jóvenes recién egresados de las escuelas cubanas de diseño. Se están haciendo cosas muy buenas a pesar que este tema es complicado en el sentido de que no todos tienen un conocimiento profundo acerca de la vida y la obra de Pablo de la Torriente Brau. Ello obligó a un estudio hondo y eso es muy positivo.

### **¿Los trabajos presentados tienden a lo más experimental?**

En su mayoría los artistas fueron al grano, es decir, abordaron a Pablo y la Guerra Civil Española. Se trabajaron muy bien esos conceptos y se ven ambas cosas unidas. Y eso es difícil. Hay también algunos trabajos que tienden más a la experimentación y se van un tanto del tema, pero existen otros que tienen un tremendo poder de síntesis y un tratamiento del color y de la imagen. Cuando subrayo lo de síntesis quiero decir que con pocos elementos se ofrece una idea completa de dos temas tan abarcadores y eso es, verdaderamente, difícil.

### **Hablas del color ¿Qué tiene de sugerente la utilización del color en las obras de estos 47 artistas?**

Con el color se pueden dar elementos significativos relacionados con la Guerra Civil Española. Por ejemplo, pueden aparecer los colores de la bandera española o el rojo en insinuación a la sangre; el negro que puede reforzar la idea de la tinta del periódico en franca alusión a la labor de Pablo en esa contienda como corresponsal de guerra... El color ha sido importante, pero el concepto siempre será lo decisivo.



## **CRÓNICAS DESDE LA MIRADA**

Por Carina Pino Santos

*De este lado del mundo: cinco visiones fotográficas latinoamericanas*, se suma a las celebraciones por el décimo aniversario del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. Esta exposición en la Sala *Majadahonda* es el resultado de una curaduría de Estrella Díaz, y de su iniciativa, apoyada por la museografía de Antonio Fernández Seoane.

Se trata esta vez de la conjunción de fotografías, obra de cinco fotorreporteros, los cubanos Daniel Hernández y Alain Gutiérrez; Pedro Guzmán (República Dominicana), Fuad Landívar (Bolivia) y Eduardo Valenzuela (Ecuador), quienes se han unido en un proyecto de exposición en la Sala *Majadahonda* hecho realidad, en primer término, por el llamado y la coordinación de Estrella Díaz, y asimismo motivado por la amistad que surgiera entre estos profesionales de la imagen, propiciada por el encuentro en cursos de fotografía que ofrece ese centro (concertador de voluntades para el periodismo de Latinoamérica y del mundo) que es el Instituto Internacional de Periodismo *José Martí* en La Habana.

La muestra reúne aquellas instantáneas que han fijado momentos de la cotidianidad y las tradiciones en estos tres países, con sus distintas geografías y contextos, ya sean urbanos o rurales, pero con una misma intención que los signa, aquella referente a una identidad común existente, pese a la economía de la globalización, y más allá de la internacionalización de los modos de vida y de las costumbres imperantes hoy.

«El museo de la memoria es ya sobre todo visual» escribió Susan Sontag, y por cierto, ese registro de la memoria en cualquiera de sus manifestaciones y sus formas, y en la calidad de su mejor expresión es uno de los objetivos de la labor del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, que ha hecho efectivo, además, tanto en las muestras de artes visuales, como en sus ediciones y su apoyo a las investigaciones históricas. También es esa exploración del devenir —que permanece nítidamente en la manifestación de la fotografía como indicio de realidad palpable—, el que el espectador puede ver en la exhibición, por ejemplo, en los artesanos trabajando la imaginería religiosa en la iglesia local o el bailarín con máscara del Carnaval que el boliviano Fuad Landívar retrata o el quehacer del ecuatoriano Eduardo Valenzuela. Ciertamente de este último, el *Talón de Aquiles* es una de las mejores fotos de las que se hallan expuestas en el Centro *Pablo*, y no deja de recordarnos aquella fotografía de los sesenta y setenta, antológica en Cuba, de la que fue un protagonista excepcional Raúl Corrales.

La marginalidad, las condiciones de la pobreza, los instantes de la vida pueblerina, o incluso de la ciudadana en su cosmopolitismo, pero también en su belleza intrínseca, son algunas de las instantáneas que pueden apreciarse en la exhibición que, más que una exposición de obra personal de creadores, se hubiese apreciado en mayor concreción y realce, con una selección más reducida que mostrara más que la producción de los protagonistas del lente, un repertorio de sobresalientes tomas. Aquellas que permitieran dentro del concepto de fotografía documental mayor intensidad en la relación del espectador con la mirada del fotógrafo artista.

Salvar los estereotipos sobre Latinoamérica es también considerar que el fotorreportero puede realizar una obra artística en sí, ello no significa tampoco que deje de tener sentido este tipo de fotorreportaje que ofrece la documentación de la realidad misma, en un mundo como el actual, en el que la imagen es la dominante visual del entorno cotidiano de nuestras vidas.

El joven cubano Alain Gutiérrez pasa por el ojo de su cámara a la ciudad cuyo confín último es el mar. Viejos pescadores y una muchacha en el malecón habanero, la ancianidad tras las rejas domésticas, una pareja de gays que se toma un alto en la avenida, son motivos suficientes para su producción que ya comienza a tomar una personalidad propia. El dominicano Pedro Guzmán logra sus composiciones más certeras cuando la realidad es vista por el hueco de una aguja, o más bien por los intersticios de la veracidad misma. Aperturas propiciadas por palos que conforman una posible puerta, a través de los que se ve a una mujer cocinando en un interior pobrísimo, o la panadera que se percibe por el entresijo de ese filo de luz entre dos columnas de casabes apilados o, más aún, esa foto peculiar de la frontera con Haití, separación solo marcada por un viejo candado que une las puertas por una cadena no ajustada, apertura a través de la cual se ve un niño negro de pie, que nos mira desde fuera ¿o dentro? de la división política. Por su parte, Fuad Landívar, en Bolivia, retrata a los niños que lavan oro o que deambulan, su trabajo con las etnias se percibe con más soltura cuando es

menos didáctico. Valenzuela toma en Ecuador imágenes costumbristas en circunstancias también típicas.

Así, el desvelo de los organizadores de la muestra apunta, sobre todo, a un camino interesante de alternativas expositivas en el Centro *Pablo*, aquel vinculado a la crónica visual, al no olvido de un pasado y de un presente que constituyen también nuestra memoria salvadora para el futuro.



## LATINOAMÉRICA VISTA A TRAVÉS DE CINCO FOTÓGRAFOS

Por Mireya Castañeda (Tomado de *Granma Internacional*)

La exposición *De este lado del mundo: cinco visiones fotográficas latinoamericanas* recién inaugurada en la habanera sala *Majadahonda*, constituye un íntimo acercamiento a la cotidianidad de nuestro continente.

Los fotógrafos Alain Gutiérrez y Daniel Hernández (Cuba), Pedro Guzmán (República Dominicana), Eduardo Valenzuela (Ecuador) y Fuad Landívar (Bolivia) nos sorprenden con más de cuarenta estupendas obras.

Sorprenden no por la calidad de las fotografías, pues los cinco cuentan con contundentes hojas curriculares, sino porque gracias a ellas nos reiteramos en la certeza de Nuestra América: iguales, distintos, unidos por historias y tradiciones.

Como justamente señala el crítico Antonio Fernández Seoane, a cargo de la museografía, pareciera que los cinco fotógrafos “hubieran trabajado con un concepto o idea narrativa previamente concebida...; bien lejos de ello”, la coincidencia proviene de “una identidad compartida”.

Encontrar esa coincidencia es debida, sin dudas, al incisivo trabajo de curaduría realizado por Estrella Díaz —por demás, su primera incursión en esta difícil labor—, quien logró desentrañar esas múltiples características compartidas y las similitudes artísticas y de discurso de los artistas, para alcanzar la textura precisa de esta muestra.

Ese presentar lo cotidiano del continente tampoco es un azar. Se trata de cinco fotorreporteros. El cubano Alain Gutiérrez es un conocido de nuestros lectores, asiduo colaborador de esta publicación. Fotógrafo del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, no podría estar ausente de esta muestra, parte significativa del ciclo de festejos organizado por el décimo aniversario de esta institución cultural. Alain, además, ha exhibido su obra. Es un ejemplo, en la exigente y selectiva Novena Bienal de La Habana.

Dany Hernández, el otro cubano, vive y trabaja en la provincia de Matanzas, ha expuesto en el relevante Salón de Paisaje *Leopoldo Romañach* (Varadero), en una muestra colectiva en el Salón Blanco del Convento de *San Francisco de Asís* en La Habana y sus fotos ilustran entre otros los catálogos de Hotel Internacional, Hotel *Marina Palace* y Hotel *Playa Caleta*.

Las fotos del boliviano Landívar, el dominicano Guzmán y el ecuatoriano Valenzuela son solicitadas por numerosos medios de sus países, a la vez que laboran para agencias y organismos internacionales, como la UNICEF.

*De este lado del mundo: cinco visiones fotográficas latinoamericanas* fue abierta el 22 de septiembre con la presencia de casi todos los artistas involucrados en la muestra y podrá ser visitada en la Sala *Majadahonda*, en el Centro Histórico de La Habana, hasta fines de octubre.

Las más de cuarenta instantáneas, término idóneo pues son fotorreporteros, están tomadas unas en blanco y negro y otras a color, según el interés estético de cada uno de ellos.

## ENTRE ÁGULOS DE LA FOTOGRAFÍA

Por Andrés D. Abreu (Tomado de *La Jiribilla*)

Aunque el artefacto, técnica o medio expresivo es el mismo: una cámara fotográfica, históricamente no ha sido exactamente igual posicionarse detrás de un lente como fotorreportero que como artista. Incluso hoy —tras las licenciosas actitudes postmodernas y los diluidos límites estéticos y socio culturales de los campos mediáticos y artísticos— no se suele mirar igual por el visor cuando se afronta la fotografía documental como manera de producir arte que cuando se asume de antemano un pensamiento de fotógrafo entrenado para registrar “objetivamente” la realidad.

El conflicto demarcador y cada día más difuso entre ambas posiciones radica en los grados de libertad que ha de procurarse la mirada discrecional al atrapar los mejores significantes de lo cotidiano y lograr la imagen documental más contundente en términos de significación para con: la pesada carga de referentes del pasado, el propio y volátil tiempo de su generación, y el impredecible futuro donde deberán revalidarse históricamente como memoria cultural o artística.

Para el artista, el debate generalmente se agudiza cuando lo documental le exige cuidados ante una posible desmedida o libérrima trasgresión de los códigos comunicativos, para el fotorreportero de oficio los dilemas suelen aflorar en el proceso de sopesar, ante la riqueza de la realidad, esa quimérica objetividad que utilizan los grandes medios para justificar, muy a menudo, una masiva complacencia al tamizado ojo espectador que aguarda por la espectacular o veraz gráfica que certifica la gran noticia.

Es en los predios de esa sostenida y global disyuntiva de lo visual retratado, conscientemente asumida o no, donde encuentro las más polémicas atracciones de la muestra *De este lado del Mundo: cinco visiones fotográficas latinoamericanas*, exposición colectiva que actualmente se muestra en la galería *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y donde son protagonistas como hacedores los fotógrafos Pedro Guzmán (República Dominicana), Fuad Landívar (Bolivia), Eduardo Valenzuela (Ecuador) y los cubanos Alain Gutiérrez y Daniel Hernández.

Y reflexiono más sobre estas polémicas atracciones sin obviar que la colección tiene otros valores meridianos como son su innegable contribución a la necesaria diversidad de miradas sobre el presente acontecer universal, enfocando auténticamente, y con ánimos de reflexión positivistas, el duro vivir de varias regiones del sur, latinas, pobres, pero no exentas de belleza y derroches humanos trascendentes.

Volviendo entonces a lo más complejo del asunto expositivo, *De este lado del mundo* evidencia en su conjunto total de fotos esa pugna ingénita al fotorreportero, quien finalmente termina queriendo de igual manera a aquellas mejores piezas que consiguen lo mismo un mayor acercamiento a los presupuestos artístico-contemporáneos que esas otras que él sabe la escuela y el gremio más ortodoxos felicitarían por su muy buena o perfecta hechura e incluso a aquellas menos magistrales que por especial motivo representan en la imagen un instante único.

En las cinco series que integran esta interesante muestra la curaduría se permitió esa posibilidad. Y obviando alguna que otra foto prescindible por dañar el aura de una mayoría, cualquiera de los conspicuos ángulos valorativos por donde se observen estas fotografías nos permitirán felices sorpresas ante esas visuales maneras de relacionar hombre-objeto que consigue Pedro Guzmán, el magnífico manejo de planos con que Fuad Landívar resalta las vívidas tradiciones de su pueblo, las profundidades que consigue Eduardo Valenzuela con un lente entrenado en la teatralidad, la ingenuidad e inocencia que expiran las obras de Daniel Hernández y la alta espiritualidad introspectiva con que Alain Gutiérrez recorre cada día La

Habana, adecuándose al entrono de su vejez y saltando por encima de esas convenciones con que se suele contemplar la provocación habitual de lo nuevo.

## VISIONES QUE DANZAN

Por Tania Cordero

La existencia de un colectivo como Danza *Retazos* hurgando y tomándole el pulso a los escenarios de La Habana Vieja es tan orgánica e integrada que cuesta pensar en otro entorno para el equipo que dirige Isabel Bustos.

Ya con su permanencia en la red *Ciudades que Danzan* se habían insertado entre las agrupaciones que entienden el movimiento como elemento reflejo de lo cotidiano. Entonces queda el arte del movimiento para develarlo, estilizarlo, hacerlo sublime, de manera que el espectador contemple a un tiempo lo artístico y la riqueza, las contradicciones o belleza que alcanza lo gestual en su vida.

Esa tropa incansable del Centro *Pablo* los convoca ahora, a propósito de la inauguración de la muestra *De este lado del mundo: cinco visiones fotográficas latinoamericanas*. La curaduría de la exposición estuvo a cargo de Estrella Díaz y la museografía la firma el crítico y galerista Antonio Fernández Seoane, quien apunta con acierto en sus palabras al catálogo: "(...) estos creadores: Alain Gutiérrez y Daniel Hernández, de Cuba; Eduardo Valenzuela, de Ecuador; Edwin Fuad Landívar, de Bolivia, y Pedro Guzmán, de República Dominicana, parece que hubieran trabajado con un concepto o idea narrativa previamente concebida...; bien lejos de ello, sus congelaciones (reunidas, eso sí, por un paciente y respetuoso trabajo de selección) vienen a demostrar lo de esos espacios que parecen no resistir fronteras: un perro que pudiera ser habanero o quiteño, qué importa; una ventana, protegida por la forja de hierros coloniales, que pudiera estar en Santa Cruz de la Sierra o en Trinidad, qué más da; la especial atmósfera de una calle que bien pudiera ser la que embrujara a una de Santiago de Cuba o a otra de Santo Domingo; la alegría de las gentes todas: la de un coquero o la de quien hace el casabe, la de quienes participan en festividades religiosas o en la coronación de un carnaval, la de quienes se afanan en las labores rurales o la de quienes se entregan en éxtasis a la contemplación del gran paisaje de la ciudad...".

Y la ciudad, sus habitantes, con sus miedos y muros obstruyéndoles el paso o los anhelos o la comunicación, son los protagonistas de *Caminos en el tiempo*, la coreografía que Bustos ideó a partir de la peculiaridad del espacio que habita el Centro *Pablo*, con una escenografía superpuesta, creando atmósferas, tensiones con el cuerpo y las situaciones que es capaz de generar.

Las composiciones resultan ricas y dinámicas, especialmente en el plano superior que Danza *Retazos* escogió como escenario.

El hombre sencillo vuelve a ser el eje de ese universo que se emparenta —sin tenerlo como pauta, como indicara Isabel— con las fotos que cuelgan, enseñándonos el transcurrir del tiempo en nuestras ciudades americanas, ya sea en los años sesenta o en la actualidad. El color y el blanco y negro sobre la pared; el bullicio, la inquietud, la intimidad danzando trepidante.

Todo un mes permanecerá *De este lado del mundo...* en la galería *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. No estará a diario Danza *Retazos* para completar esa realidad compleja y esperanzada que somos. En cambio, los que asistimos a este día inaugural guardamos el manojo de sensaciones y reflexiones auténticas que los bailarines trajeron como regalo al convite de los artistas del lente.

## A GUITARRA LIMPIA



### DOS CIUDADES, DOS PATRIMONIOS: UNA COFRADÍA

Por Estrella Díaz

Trinidad y San Cristóbal de La Habana —ambas ciudades cubanas declaradas por la UNESCO Patrimonio Cultural de la Humanidad—, se entrelazaron, ¿se fundieron?, el pasado sábado 30 en una hermosa *Cofradía* que en lo adelante, difícilmente, podrá quebrarse.

Y fue el patio maravilloso del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* el lugar para tal conjuro: aquí, por primera vez, se presentó el Dúo *Cofradía*, que integrado por Liamer (*Lía*) Llorente y Eusebio (*Pachy*) Ruiz, demostró —por si existe alguna duda— que la trova existe y subsiste y que tiene todas las razones del mundo para mover inteligencias y corazones.

Septiembre acaba y con su último suspiro, se efectuó el concierto *A guitarra limpia*, empeño hermoso y sostenido que desde hace cerca de ocho años mantiene esta institución que acoge, cobija y resguarda no solamente el quehacer de los músicos de la capital sino a artistas de otras regiones de la Isla. Este es el caso del trinitario *Cofradía*.

Comenzó el concierto con “Más arriba” y desde el propio inicio aseguró *Pachy* que “es un sueño cantar en este patio”, mientras que *Lía* dedicó el recital a su papá que por estos días está enfermo y quien le aconsejó: “ve, canta, y hazlo bien”. Y *Lía* cumplió.

“Conversación con mi suerte” fue la segunda canción (*por favor / vete con mi fuero hacia la luna*), una suerte de declaración tan personal como irreplicable ante la vida y continuaron con “3 y 45.com” que implicó esta reflexión: “dicen que hacemos fusión y es cierto, tratamos de unir todas las sonoridades que valgan y, sobre todo, intentamos unir el bien. Eso es *Cofradía*”, reconoció *Pachy*.

Continuaron con “Blue para ti” (*entre el amor y el bien están mis dudas*) y luego “La felicidad”, particular visión sobre ese estado, para muchos difícil de lograr (*la felicidad / mientras más la buscas menos con ella das*).

“Abeja reina” fue un obsequio que *Pachy* hizo a su suegra —él y *Lía* comparten no sólo el arte sino la vida toda— y nació al aproximarse “un cumpleaños en que no había otra cosa que regalar sino canciones...” (*madre abeja / reina siempre / que a estas horas yo no puedo más que regalarte esta canción para que la cantemos / para que la soñemos / junto a ti*).

Continuó el recital con “A diario” y luego “Mala cosecha”, un chachachá en tiempo de hip hop repleto de humor y que asegura que *cuando el mal es de volar / no valen guayabas verdes / ¡tonta pobre gente!*

Siguieron “Elegía” y “Tal como somos” (estrenada en el concierto) que “fue una canción difícil por ser un encargo”, comentó *Pachy* y luego “La amarga ironía”, un verdadero canto al optimismo *aún en el lodo / dentro del lodo / di: / luchar por vencer*.

En “Lo que hay” —coincidieron en afirmar ambos trovadores— tratamos de captar la inmediatez: “sabemos que hay muchas cosas mal hechas y nosotros, los de aquí, los de adentro, sabemos cómo arreglarlas. Eso está demostrado”.

El Dúo *Cofradía* gusta de hacer versiones y en esa vertiente está “Flor del desierto”, un tema del conocido trovador Gerardo Alfonso quien, presente en el concierto, disfrutó a mares esa manera de asumir un texto suyo (*vuelvo empapado de un aguacero en una tarde de sol / no creas todo / a veces miento*).



Con “La lengua”, otra versión, pero de Descemer Bueno, *Pachy* (en la introducción y durante todo el concierto) evidenció ser un músico que no le teme a la guitarra y que tiene al instrumento asumido como, quizás, parte de su cuerpo. ¿Será que sin querer le brota lo de Licenciado en Educación Musical e Instructor de Arte en la especialidad de Formación de Conjuntos? Creo que sí.

Por su parte, *Lía* es poseedora de una excelente dicción (algo que, desafortunadamente, tanto se extraña en las y los intérpretes jóvenes), además transpira una gracia muy sincera, auténtica, que nada tiene que ver con el a veces socorrido “montaje para la ocasión”. Su naturalidad convence y es para bien.

“Testigo único” y “Rocoto compás”, fueron los dos temas que, según lo acordado, pondrían punto final al *A guitarra limpia*, pero sucede que el público (aliado y cómplice inestimable), quiso más. De ahí que una canción infantil de la autoría de Edelis Loyola y “Bilongo” —esa *negra linda / que me echó bilongo*— fueran las elegidas para poner punto final a una tarde que se diluyó en la noche.

*Anhelos en Cofradía* (título del recital) a pesar de sumar dieciocho temas fue un concierto que se deslizó con una tremenda fluidez y que demostró que no por azar este dúo, lamentablemente un tanto desconocido en Cuba, ha tenido una excelente acogida en Italia, Noruega, Dinamarca, Suecia, Alemania, España y, más recientemente, en Canadá.

Y tampoco fue por azar que *Cofradía* se hizo acompañar de la obra de *Choco* (Eduardo Roca Salazar), uno de los artistas contemporáneos cubanos de mayor solidez, amigo —al igual que *Pachy* y *Lía*— de *Macholo*, un hombre que se desempeñó como Conservador de la Ciudad de Trinidad y cuya precipitada partida dejó grandes vacíos no sólo entre los amigos sino también en la cultura. Pero *Macholo*, como dijo *Pachy* en un momento del concierto, “seguramente anda sentado en una rama de estas yagrumas disfrutando junto a nosotros este momento”. Para él, para Trinidad y para San Cristóbal: ¡Enhorabuena esta *Cofradía* en el Centro *Pablo*!



### [PINCELADAS DEL SUR EN LA HABANA](#)

El próximo sábado 28 de octubre, a las cinco de la tarde, se efectuará en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* (Muralla 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja) el concierto *A guitarra limpia* titulado *Pinceladas del sur*, del trovador argentino Pedro Reñé.

Reñé, que llega a la capital cubana desde la ciudad argentina de Rosario, se acompañará de la también trovadora Natalia Gómez, con quien grabó el pasado año (junto al equipo de producción que actualmente trabaja con Fito Páez) el CD *Pinceladas del sur*. Ese trabajo discográfico contiene once temas de la autoría de Reñé e incluye, también, temas de autores argentinos y de otros países latinoamericanos.

*Pinceladas del sur* fue presentado en Madrid, España, a inicios de este año y luego del concierto en el Centro *Pablo*, de La Habana, Pedro y Natalia tienen previsto viajar a Barcelona para cantar en el Centro Cultural que dirige Jep Cardona.

### [Como una luna en el agua](#)

*Por tus besos, trasnochado corazón  
Yo me escapo de mis sórdidos rincones  
Por tus besos saco el tiempo del reloj  
Y lo pongo a palpar en mis acordes.*



*Por tus besos, fundo un mar que encontrará  
Sus orillas en los labios que se esconden  
Por tus besos trataría de lograr  
Que escuchases con tu boca mis canciones.*

*Hundo mi mano en tu pelo  
Y te siento tan cerca, tan cerca de mí...  
Rozan, tus pies en el suelo  
Y te siento temblando tan cerca de mí...  
Como una luna en el agua.*

*Por tus besos, fundo un mar...*

*Hundo, mi mano en tu pelo...*

## ARTE DIGITAL



ÁNGEL ALONSO: MIRADA DIGITAL / EL ARTE Y LA MEMORIA

*Este trabajo aparece originalmente en el portal Clic de El Salvador ([www.clic.org.sv](http://www.clic.org.sv)), que desarrolla en el país centroamericano un intenso trabajo de promoción de estas nuevas formas creadoras. Invitamos a la reflexión y el debate sobre este artículo de Ángel Alonso, que ofrece elementos de mucho interés sobre el arte digital, sus definiciones y alcance.*

El archivo de computadora es mucho más frágil que la estatua de bronce o el cuadro al óleo. ¿Cómo construir la historia sin objetos que la representen? ¿Qué supiéramos de los egipcios si las pirámides hubiesen sido hologramas? ¿Es necesaria la huella física como evidencia de la memoria?

Uno de los problemas que más preocupa actualmente a los teóricos del arte es la inconsistencia física de la obra que se construye por medios digitales y las dificultades para su conservación.

Las obras han funcionado, hasta hace poco, como memoria histórica de cada época; memoria esta que fue relativamente fácil de construir todo el tiempo en que los museos de arte fueron capaces de acumular objetos, del mismo modo en que los museos de historia acumulan objetos.

El museo histórico atesora una espada medieval en una urna de cristal junto a una descripción y una fecha; este objeto nos brinda información sobre su época. Paralelamente, el museo de arte conserva una memoria histórica a través de sus exposiciones cronológicas de pintura, escultura, instalaciones y demás objetos.

Ante la transformación que está sufriendo el arte, ante su escape de la condición de objeto conservable, es lógico que florezca la preocupación por la memoria. En sociedades como la contemporánea, donde los cambios ocurren a mucha velocidad, surge el pensamiento de que resulta imprescindible buscar soluciones para conservar y archivar la experiencia creadora.

No obstante, el miedo a sentirnos flotando en un espacio sin tiempo, la constancia de que estamos entrando en un mundo de informaciones volátiles y constantemente manipulables, la presencia cada vez más contundente de un arte sin la preocupación de permanecer físicamente en una galería o museo, ponen en evidencia la falta de efectividad del viejo sistema de archivar objetos como memorias.

O sea, no nos oponemos a esta preocupación por atrapar, de alguna manera, la secuencia histórica en que vivimos. Es una preocupación válida y lógica. Pero lo que tendría que mutar entonces es el modo en que esta memoria se construye. No se pueden limitar los derroteros de la imaginación humana por la necesidad de atrapar la obra de arte en un sistema ya cada vez más ineficiente. El artista no acepta ningún límite por razonable que pueda parecer ya que la condición principal de la creación artística es su libertad.

¿Qué solución existe entonces ante el problema de la conservación?

Una parte de los teóricos prefiere ignorar completamente el tema, argumentando que siempre han existido sociedades donde no se ha tratado de conservar la huella artística, pero este argumento suena ingenuo al constatar que estas sociedades no pretenden el cambio y son ajenas al concepto occidental de progreso. Al estar nuestra sociedad actual en constante mutación, se vuelve mucho más necesario el hecho de reconocer nuestro pasado más inmediato.

Hace unos 20 años (cifra ridículamente pequeña a niveles históricos) muchos no hubiésemos siquiera imaginado la posibilidad de hablar por teléfonos de bolsillo o enviar cartas en fracciones de segundos vía e-mail. En base a esta experiencia... ¿Pudiéramos imaginarnos cómo habrán cambiado nuestras vidas dentro de sólo 20 años?

Suponiendo que la aceleración del desarrollo tecnológico continúe al mismo ritmo (normalmente ese ritmo aumenta) sería imposible imaginar ese futuro inmediato y por eso la preocupación de que hablamos no debe ignorarse.

El arte cuenta la historia, refleja su tiempo y, durante mucho tiempo, tomó forma de objeto físico y, por ende, museable, pero esto ya no es así.

Los mecanismos establecidos para su conservación han dejado de ser los adecuados, son caducos e ineficientes. La solución pudiera estar dentro de ese mismo desarrollo tecnológico que ha influido en que el arte se libere de la carga física.

De la misma manera en que los discos de Elvis se escuchan estereofónicos, del mismo modo en que podemos contemplar a todo color filmes que se construyeron en blanco y negro, la tecnología concentrará parte de su potencia en edificar esta memoria histórica que tanto preocupa a los que, a riesgo de parecer conservadores, manifiestan la necesidad de salvaguardar una huella de la creación de nuestro tiempo.

De modo que no hay que ponernos paranoicos; la solución de la conservación del arte de los nuevos medios es algo que caerá por su propio peso una vez que se redefinan las funciones del arte y sus nuevos mecanismos de acción.

No puede hacerse una imitación del viejo sistema de conservar objetos porque ya no se trata de objetos representativos de una memoria. Esa memoria también puede ser ajena a los objetos ya que la trascendencia de una obra de arte no está en el fetiche sino en el acto creador que lleva dentro y en su capacidad de comunicación.

Una "escultura" surrealista, que ha trascendido en el tiempo sin haber existido nunca físicamente, es aquel "cuchillo sin mango al que le falta la hoja". Este es un buen ejemplo de que la Memoria puede ser imperecedera sin la necesidad de acumular objetos a manera de fetiches.

#### **CONCLUYE V SALÓN DE ARTE DIGITAL EN ZULIA**

El V Salón de Arte Digital, que anualmente convoca la Asociación Cultural CARPE DIEM, concluyó recientemente en el Museo de Arte Contemporáneo del Estado venezolano de Zulia.

El video, como novedosa forma de expresión, ha estado presente en el Salón a través del estreno de la “Sala de Chat” y “Encuentro de Chamanes”; se rodaron nueve videos de siete países y el artista alemán Agrícola de Cologne presentó una multimedia sobre la no violencia.

Fueron, también, relevantes los videos que desde La Habana envió el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en los que se incluyen reflexiones y declaraciones de importantes personalidades de la cultura cubana como Abel Prieto, ministro del ramo, el poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, y el artista digital Ángel Alonso.

Este año el videoarte constituyó el pretexto para un taller que, a lo largo del evento, desarrolló las nociones de captura, manejo digital de imágenes y edición, y que produjo propuestas realizadas “en vivo” por los participantes a este taller dictado por José Zambrano y Jonny Acuña.

El uso de Internet ha permitido la participación de grupos importantes de artistas digitales, como los norteamericanos presentados por la estadounidense Toni O’Brian desde California.

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, institución que por ocho años consecutivos desarrolla en La Habana los Salones y Coloquios Internacionales de Arte Digital, valora altamente los esfuerzos que sostenidamente realiza CARPE DIEM por impulsar y desarrollar esa novedosa manera de asumir el arte.

En la VIII edición de los salones habaneros contamos con una muestra de arte digital venezolano expuesta en la Casa *Simón Bolívar*, ubicada en la capital cubana. Esa exposición llegó a la Isla gracias a los amigos fraternos de CARPE DIEM y especialmente a Fernando Asian quien viajó de Maracaibo a La Habana para participar en el coloquio el cual se enriqueció con sus valoraciones, reflexiones y experiencias.

## **A PIE DE PÁGINA**

### **LAS CARTAS DE PABLO: ACTAS OFICIALES DE SU PENSAMIENTO**

*Por Fernando Rodríguez Sosa*

Leer cartas, como he comentado en otras ocasiones, es siempre una experiencia enriquecedora. Porque el conocimiento de esos textos permite, desde la más sincera intimidad, apreciar valores y sentimientos, verdades y añoranzas, realidades y sueños. Así, cada misiva es como un acto de confesión de quien la escribe y como un secreto confidencial para quien la recibe.

He recordado tales reflexiones, ante la lectura de un volumen que recopila un conjunto de cartas relacionadas con uno de los hombres más emblemáticos de la historia y la cultura cubanas de las primeras décadas de la pasada centuria. Se trata de *Cartas cruzadas* (Ediciones *La Memoria*, Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, 2004), que, en dos tomos, reproduce misivas enviadas por Pablo de la Torriente Brau y remitidas a este insigne periodista revolucionario.

Con selección, prólogo y notas del poeta, periodista, investigador y cineasta Víctor Casaus, *Cartas cruzadas* resulta un fehaciente testimonio sobre la estancia de Pablo, entre abril de 1935 y agosto de 1936, durante su segundo exilio en Nueva York. Se agrupan, así, ciento sesenta misivas escritas por el autor de *Aventuras del soldado desconocido cubano* y setenta remitidas como respuesta, firmadas por familiares, amigos y compañeros de lucha.

En ese breve período neoyorquino, Pablo llevó a cabo una intensa labor revolucionaria, periodística y literaria. En condiciones difíciles, por momentos hostiles, nunca perdió, sin embargo, el entusiasmo, la vitalidad, el ímpetu y el humor que definieron su acción y su pensamiento. Y ello queda evidenciado en estas cartas, fechadas en vísperas de su partida hacia España, donde cae en defensa de los más puros ideales de libertad del pueblo español y de toda la humanidad justa y honesta del mundo.

A ello se refiere, precisamente, Víctor Casaus, uno de los más serios y documentados investigadores del legado de Pablo, cuando comenta que «los nuevos lectores de estas cartas encontrarán en ellas al hombre que las escribió y que marchó pocos meses después hacia la Guerra Civil Española, a combatir contra el fascismo y la reacción, animado por su vocación de lucha y por aquella declaración de principios que compartimos desde aquí y desde hoy: “mis ojos se han hecho para ver las cosas extraordinarias. Y mi maquinita para contarlas. Y eso es todo”».

En 1981, bajo el sello de la Editorial *Letras Cubanas*, aparecerían por vez primera estas *Cartas cruzadas*. Más de dos décadas después, estos textos regresan, con esa permanente vigencia que los identifica. Correspondencia que ha pasado la prueba del tiempo, que testimonia acción y coraje, amor y lucha, entrega y compromiso. Cartas develadoras del alcance y trascendencia de un hombre fiel a su tiempo.

“Mis cartas —escribió el propio Pablo— son las actas oficiales de mi pensamiento. No tengo nunca miedo a escribir lo que pienso, ni con vistas al presente ni al futuro, porque mi pensamiento no tiene dos filos ni dos intenciones. Le basta con tener un sólo filo bien poderoso y tajante que le brinda la interna y firme convicción de mis actos”.

Precisas palabras que invitan a la lectura de *Cartas cruzadas*, estas actas oficiales del lúcido y claro pensamiento de Pablo de la Torriente Brau.

## GUERRILLEROS DE BATA BLANCA

Por Pedro Antonio García

Tal vez el título no sea demasiado exacto, pues muchas veces carecieron de una pulcra bata y tuvieron que apelar al basto verde olivo de campaña.

Enfrentaron panteras, leones, serpientes y fieras aún peores, como los mercenarios que el imperialismo enviaba a África para aniquilar los movimientos de liberación nacional. Por obvios motivos de supervivencia, algunas veces un defensivo AKM alternó en sus manos con bisturís y estetoscopios.

Quince voces de galenos internacionalistas cubanos dejan escuchar sus vivencias en *Historias secretas de médicos cubanos*, notable libro del periodista Hedelberto López Blanch (La Habana, 1947), a quien ya conocíamos por *La emigración cubana en EE.UU., recorriendo mamparas* y de quien esperamos con impaciencia *Miami, dinero sucio*, volumen en preparación.

Imbuidos del espíritu internacionalista del neoyorquino Henry Reeves y de nuestro más cercano *Che*, estos médicos, casi todos recién graduados en el momento de su misión, dejaron atrás familia y comodidades para cumplir con su compromiso de estar “donde la Revolución me necesite”.

Miles de dificultades hubieron de afrontar estos compatriotas. La barrera del idioma puede costarnos la vida si en medio del desierto el auto comienza a descomponerse y los beduinos desconocen el francés y el inglés.

En ocasiones, puede resultar jocoso, como la anécdota del célebre ortopédico que atendió varios casos de polio de personas procedentes “de Ambrús” y cuando solicitó hacer un estudio de ese poblado, le dijeron que con tal apelativo se designaba la inmensa selva, más del 80 por ciento del territorio del país.

También la de aquel anesthesiólogo de piel muy negra a quien los cubanos insistían en reconocer como un angoleño. “Hasta que no me oían hablar y notaban algunas frases características nuestras, no quedaban conformes”.

Por desgracia, eran los momentos menos frecuentes. El drama de la guerra se hacía cotidiano. Había que operar tórax, amputar brazos, curar heridas, muchas veces a la luz de un mechón. Y

que un endocrinólogo deviniera ortopédico y con tablitas de cajas y palos de monte inmovilizara extremidades.

A veces, la ciencia era impotente y era duro para ellos ver agonizar al compañero o que un niño de siete años perdiera la vida por no tener a disposición sangre para una transfusión.

Internacionalismo de nuevo tipo, la labor de los médicos cubanos ha recibido elogios de todas partes, incluso de aquel sacerdote de Huambo que los ensalzara en declaraciones a una revista que no suele simpatizar con la Revolución cubana.

O en las agradecidas palabras, recogidas también en el libro, de una funcionaria guineana: “Muchos de nuestros camaradas viven hoy solo por la asistencia médica cubana. Los médicos cubanos realmente hicieron un milagro. Les estoy eternamente agradecida. No solo salvaron vidas, sino que arriesgaron la suya. Son verdaderamente generosos”.

### **PABLO DE LA TORRIENTE BRAU: UN HOMBRE DE ACCIÓN, DE LETRAS, DE FAMILIA**

*Por Mireya Castañeda (Tomado de Granma Internacional)*

Dos libros para el mejor conocimiento de la obra y la vida de Pablo de la Torriente Brau tiene en proceso de impresión el Centro Cultural que lleva el nombre de ese hombre de acción, de letras, de familia.

Ambos volúmenes, según adelantaron a nuestra publicación en el Centro, deben estar listos en octubre. Uno de ellos, *Contar el tiempo. Aproximaciones a la obra narrativa de Pablo de la Torriente Brau*, es la tesis de doctorado del especialista puertorriqueño Melvin Torres, y ha sido editado por Denia García Ronda.

El otro libro es *Papeles de familia*, con textos atesorados por Zoe de la Torriente Brau, seleccionados y anotados por Elizabet Rodríguez, historiadora y especialista del Centro que se encarga del Fondo de la familia Torriente Brau, y la periodista Idania Trujillo.

En su introducción, el puertorriqueño Melvin Torres comenta cómo “la literatura hispanoamericana cuenta, entre sus muchas figuras destacadas, con una serie de hombres y mujeres que, hasta el momento, permanecen, por razones diversas, al margen de los clásicos.

“Esas figuras han desarrollado una obra literaria valiosa. En algunos casos, su producción literaria no sólo lo ha sido desde el punto de vista de los criterios estrictamente estéticos, sino también desde el punto de vista de sus aportaciones, sus innovaciones, los precedentes que han sentado, las tendencias de las cuales han sido precursores y precursoras, los estilos literarios que han iniciado.

“En ocasiones, la participación de estas figuras en movimientos políticos y en luchas colectivas ha desviado la atención de los/las estudiosos/as, dejando de lado la atención a su obra literaria para concentrarla en el ser humano y su acción social...

“Y ese es el caso del autor que nos proponemos estudiar. En Pablo de la Torriente Brau se conjugaron, según el modelo martiano, el hombre de la palabra y el hombre de la acción.”

A su muerte en Majadahonda, combatiente de la República española, Pablo dejó “una valiosa producción literaria: reportes periodísticos, cuentos, novela, relatos testimoniales. También escribió, muy limitada en cantidad y calidad, poesía. Además de su valor como documento histórico y humano, esta producción es valiosa en sí misma”.

El autor tiene una ardua tarea, para la cual se sustentará en varios estudiosos cubanos de la obra de Pablo, entre ellos su entrañable amigo y compañero de luchas, Raúl Roa, (quien

publicase en 1940 el manuscrito inconcluso de *Aventuras del soldado desconocido cubano*, y en 1949, *Pluma en ristre*, una selección de artículos periodísticos, crónicas, relatos, cartas).

Así recogerá opiniones de, entre otros, Ambrosio Fornet, quien escribió en 1967: “Pablo de la Torriente Brau —el único escritor cubano que tiene una leyenda— fue el primero que se atrevió a escribir al ritmo de su respiración: transformó así de golpe nuestra literatura. Directo y ágil, como un reportero moderno, con un sentido del humor que no ha tenido ningún otro narrador cubano...”.

También incluirá las de Víctor Casaus, quien en su prólogo al libro *Evocación de Pablo de la Torriente* señala: “Su obra narrativa no testimonial —novela y cuento— representativa de la vanguardia cubana, incorporó la riqueza del habla popular y la agudeza del humor para entregar vigorosos y trascendentes temas humanos”.

Sin faltar el criterio de Carlos Rafael Rodríguez: “Se ha hablado mucho de que Pablo es el fundador de un nuevo género literario: el testimonio [...] Su literatura se parecía más bien, pienso yo, aunque no exactamente igual, a una literatura trabajada, a Hemingway [...] Una literatura directa, que tiene el valor de la transcripción de lo real y el enriquecimiento a partir de lo real. No una literatura que se sobrepone a la realidad para enriquecerla, sino que surge de la realidad misma, enriqueciéndola. Me parece que en toda su literatura hay ese signo”.

O de Ana Cairo, en su estudio del *Presidio Modelo* donde destaca: “su valor testimonial y de denuncia, el uso de la ironía y el sarcasmo, de una prosa cargada de metáforas, símiles e imágenes sensoriales de todo tipo, de recursos cinematográficos, y el desdoblamiento del autor como personaje y narrador”.

Para cerrar con lo escrito por Juan Marinello, compañero de luchas y de cárcel de Pablo de la Torriente en *Presidio Modelo*: “con Pablo de la Torriente murió uno de los más cabales narradores de su tiempo cubano. No dio su medida, pero anunció su tamaño” y su escritura es una “ensambladura armoniosa y contrastada entre lo tradicional, lo nacional y lo universal”.

Reconoce Torres que es solamente el triunfo de la Revolución cubana, en 1959, lo que “provocó la resurrección de Pablo de la Torriente Brau, el hombre de luchas y el escritor”. A partir de 1962 se reimprimen *Aventuras del soldado desconocido cubano* y *Cuentos de Batey*. Se imprimen, además, otras obras, entre ellas: *La isla de los 500 asesinatos*; *Realengo 18*; *Mella*, *Rubén* y *Machado*, y *Presidio Modelo*.

No obstante, el autor considera que “el estudio crítico de su obra está en etapa embrionaria aún con el sistemático trabajo editorial del Centro *Pablo*, bajo la dirección del intelectual cubano Víctor Casaus”.

El Centro ha publicado, por ejemplo, *Cuentos completos*, *Testimonios y reportajes*, *Presidio Modelo*, *Álgebra y política*, *Cartas y crónicas de España* y *Aventuras del soldado desconocido cubano*, así como otros textos relacionados con la vida y la obra de Pablo de la Torriente (*Pablo: la infancia y los recuerdos*; *El calor de tantas manos*; *Pablo: 100 años después* y *Pablo con el filo de la hoja*).

Teniendo a la mano esos libros, el autor precisa que se propone “examinar, de forma particular, la obra narrativa de Pablo de la Torriente Brau... en primer lugar sus cuentos... además, *Presidio Modelo* ... analizada como representativa de la literatura testimonial, modalidad que Pablo de la Torriente inició, según la mayoría de los críticos, en la narrativa hispanoamericana...y, finalmente, *Aventuras del soldado desconocido cubano* ...novela considerada como un texto rico en elementos novedosos y originales.

Al igual que muchos de sus relatos, es una aportación original a la narrativa vanguardista cubana en particular, y a la hispanoamericana en general”.

A través del estudio de su obra narrativa, Torres se propone “demostrar que Pablo de la Torriente Brau es un escritor de ruptura con los temas, las tendencias y los estilos prevalecientes en la narrativa cubana de principios del siglo XX; que representa la trasgresión del género cuentístico, y que se adelantó al cultivo del género relato-testimonio que adquirirá gran importancia en las décadas posteriores; que es un escritor vanguardista, no sólo en las técnicas, los procedimientos y los temas, sino también en la concepción del género narrativo”.

### Colección *Realengo*

Con la publicación de *Zoe de la Torriente Brau. Papeles de familia*, el Centro *Pablo* inicia una nueva Colección, *Realengo*, y como dicen sus autoras, “este primer libro nos ofrece la oportunidad de conocer una parte de la impresionante información documental que la familia de la Torriente Brau y en especial, Zoe, en delicada y paciente labor, reunieron y guardaron durante más de setenta años”.

El nuevo volumen incluye “dos semblanzas escritas por Zoe sobre su hermano Pablo, con quien compartió juegos y travesuras infantiles, y, luego, en la juventud, afanes e ideales revolucionarios...también una pequeña muestra de la correspondencia, hasta ahora inédita, entre Zoe y varios amigos y familiares, una breve cronología, una entrevista a Ruth, la hermana menor de los Torriente Brau, que cuenta aspectos poco conocidos sobre la personalidad de Zoe”.

Gracias a la labor de Zoe, bibliógrafa acuciosa y celosa guardiana de la papelería de su hermano, el Centro conserva en su Fondo de la Familia, más de veinte álbumes que recogen imágenes, cartas, manuscritos, dedicatorias, recortes de prensa, apuntes, que forman parte de la historia de los Torriente Brau, en especial, de Pablo.

Para esta compilación, Rodríguez y Trujillo pudieron contar con la colaboración directa de Ruth “que, a sus 92 años, mantiene frescos en su memoria detalles y recuerdos de su hermana”.

A través de las fotos, cartas, documentos, “se ha rescatado para la memoria una imagen de Zoe que se nos devela auténtica y transparente, incapaz de dejar suelto un dato e imprecisa una anotación; tierna y, al mismo tiempo, intransigente frente a la injusticia”.

### CON EL FILO DE LA HOJA



#### *RUTA Y PABLO* Por Idania Trujillo

La revista literaria mexicana *Ruta*, fundada en junio de 1938, desaparecida a los doce números en mayo de 1939, y dirigida por José Mancisidor, publica en su no. 9 una reseña sobre el libro *Peleano con los milicianos*, que recoge tanto las cartas como las crónicas escritas por Pablo de la Torriente Brau durante los escasos tres meses que participó como corresponsal en la defensa de la República Española.

El autor de la reseña es el escritor mexicano Lorenzo Turrent Rozas, quien junto a Miguel Bustos Cerecedo, Adolfo López Mateos, Gabriel Fernández Ledesma, Leopoldo Méndez y José Chávez Morado, integró el Comité de Redacción de esa importante publicación literaria de frecuencia mensual que se preocupó por dar a conocer buena parte de la producción en prosa y verso de los intelectuales latinoamericanos y, también, de algunos escritores españoles exiliados en México, luego de 1939.

Hasta ahora poco conocida en Cuba, la reseña recoge las impresiones de su autor sobre la labor periodística y revolucionaria de Pablo en España a partir de la primera publicación de



*Peleando...* libro que tuvo varias ediciones en Cuba, luego de su primera aparición en 1938 en México.

Como refiere Víctor Casaus en su prólogo a *Cartas y crónicas de España* (Ediciones *La Memoria*, 1999): “La primera edición de esos textos hecha en Cuba a principios de la década del 60, también bajo el título de *Peleando con los milicianos*, no incluyó la crónica «Campesino y sus hombres», y el nombre de ese jefe militar que comandó la unidad en la que Pablo trabajó como comisario en el frente —Valentín González— fue eliminado de varias de las cartas y de otros trabajos periodísticos incluidos”.

Pero incluso, veinticinco años después, la segunda edición cubana de 1987, volvió a repetir el mismo error. Por suerte, en *Cartas y crónicas...* preparado por el Centro *Pablo*, fueron incluidos los textos íntegros de la primera edición de *Peleando...* sin omisiones ni afeites, sino tal y como fueron escritos por el cronista, de modo que, como expresa Casaus “es un acto de justicia literaria e histórica con la memoria de Pablo de la Torriente Brau”.

Fieles a ese legado *pablano*, ofrecemos ahora desde las páginas de este boletín, esta reseña de *Ruta*:

### *Peleando con los milicianos*

Al leer las páginas de este libro, volvemos a vivir los momentos en que nos llegó la dolorosa noticia de la muerte de su autor.

¿Quién era Pablo de la Torriente-Brau?

Desde luego, una de las promesas de la joven literatura americana. Sus cuentos, sus ensayos, anunciaban el cuajado literato que hubiera sido, con los días.

Pero, sobre todo, su vida de joven socialista, encarcelado por la tiranía de Machado, perseguido y después exiliado; su estancia trabajosa en Nueva York (“Me volví tornillo. He sido uno de los diez millones de tuercas. Algún día me vengaré de Nueva York”); su vida en esa gran ciudad, donde continuó luchando, y su repentina resolución de marcharse a España, al iniciarse la guerra, todo ello nos habla elocuentemente de su personalidad revolucionaria.

Para nosotros Pablo de la Torriente-Brau fue un representante de su generación. Todos los ideales, todas las aspiraciones más limpias, todas las luchas dolorosas de la juventud americana actual, se dieron cita en él, determinaron su vida. Era de lo más puro y despejado de esa juventud. Preciosa individualidad en la que todos se realizan, en la que todos logran lo que quisieran ser.

Tenía que ir a España. “Pelearé en nombre de ustedes”, escribe. Estaré “junto al gran remolino silencioso de la muerte”. Corre hacia el pueblo español. Primero asiste a sus luchas, como representante de algunos periódicos revolucionarios. Pero después desiste. Comprende que es necesario defender con la sangre a ese pueblo. Y así lo hace. Cae, un día cualquiera, en las trincheras. Con su muerte, América entrega a España una de sus vidas más limpias.

Cuando se intente el estudio de esta recia personalidad juvenil, sacrificada en una de las luchas más crueles de la historia de la humanidad —la guerra de España— tendrá que consultarse la obra recientemente aparecida: *Peleando con los Milicianos*. Pero todavía más cercano, creemos que este libro es documento importante para la historia de la misma guerra.

La obra está dividida en dos partes: una, que contiene el epistolario de Pablo, escrito desde España; otra, que recopila las crónicas trazadas por él, como corresponsal de guerra.

El epistolario tiene un gran interés para ahondar en el estudio de la personalidad de su autor. Esas cartas, escritas sin pensar en su posible publicación, rebosan de sinceridad, hasta en su redacción, explicablemente dura, escabrosa. Y retratan admirablemente a su autor.

Estando vivo, ahora más que nunca, el problema de España, las crónicas que escribiera Torriente-Brau, desde Madrid, desde las trincheras, conservan todavía su interés y frescura. Las releemos con la misma avidez con que lo hicimos cuando fueron publicadas en México.

Pero, sobre todo, *Peleando con los Milicianos*, renueva nuestro fervor hacia Pablo de la Torriente-Brau, hacia su sacrificio ejemplar por el destino y la dignidad de los hombres.

L. T. R.

## **PALABRA VIVA**

### **LA POESÍA Y EL TIEMPO, SEGÚN CINTIO**

*Por María Fernanda Ferrer*

Con un nuevo CD de la Colección Palabra viva, el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau ha querido sumarse a los homenajes que por estos días muchas instituciones le rinden al maestro Cintio Vitier, poeta, ensayista y estudioso mayor de la obra del Héroe Nacional Cubano, José Martí, al arribar a los 85 años de vida.

El CD, titulado La poesía y el tiempo, será presentado el próximo jueves 23 en la sede del Centro de Estudios Martianos de La Habana, instantes antes de iniciarse un panel dedicado a Martí y Simón Bolívar, El Libertador.

La poesía y el tiempo nace de una entrevista realizada a Vitier por el periodista Orlando Castellanos en los años ochenta e incluye poemas leídos en su voz y un texto suyo musicalizado por su hijo José María, un verdadero virtuoso del teclado, así como dos canciones de amor; una interpretada por el brasileño Iván Linz y la otra por el cubano Pablo Milanés.

Para la realización de este nuevo CD de Palabra viva —Colección que atesora para la memoria voces imprescindibles de la cultura iberoamericana como Alejo Carpentier, Gabriel García Márquez, Eusebio Leal, Fayad Jamís, Eliseo Diego, Nicolás Guillén, Luís Rogelio Nogueras, Roberto Fernández Retamar, Onelio Jorge Cardoso, Félix Pita Rodríguez, entre otros— ha sido decisiva la ayuda prestada por Paula Luzón, del Centro de Estudios Martianos, quien ha facilitado importante información y materiales fotográficos.

## **APRENDER DE PABLO**



### **PABLO EN FIDEL**

El 27 de octubre de 2001 el Comandante en Jefe, Fidel Castro, asistió al espacio *A guitarra limpia*, que organiza el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. En aquella ocasión, durante el diálogo que se desarrolló en el patio, después del concierto, alguien le recordó unas palabras de Pablo sobre la posibilidad de luchar en la Sierra Maestra, donde un solo hombre, detrás de un caguairán, podía detener a muchos, a decir del cronista de Majadahonda.

En más de una ocasión, Fidel ha manifestado cuánto aprendió de Pablo y de su generación. El boletín *Memoria* reproduce a continuación un fragmento de su discurso por el 32 aniversario del asalto al Cuartel Moncada, celebrado en la provincia de Guantánamo el 26 de julio de 1985, donde hace referencia a ese aprendizaje y menciona, además, la serie periodística *Realengo 18*, testimonio de Pablo que sirvió de inspiración a la más joven colección de Ediciones *La Memoria*, del Centro *Pablo*.

A lo largo de esos años de aquella república mediatizada, los guantanameros lucharon, y los campesinos de Guantánamo lucharon; se hizo famoso el Realengo 18. Realengo era algo que se originaba de la forma en que los españoles repartieron el territorio: hacían unos círculos de no sé cuántos metros o kilómetros, y las partes que quedaban entre los círculos se llamaron realengos. Esas áreas se dice que no tenían propietario hasta que aparecían los aspirantes, y los campesinos del Realengo 18 escribieron páginas gloriosas de resistencia contra la opresión y contra los latifundistas y geófagos, que inspiraron las hermosas páginas escritas por Pablo de la Torriente Brau, sobre el Realengo 18 (APLAUSOS), como escribió brillantemente sobre la prisión que conoció allá en la que es hoy Isla de la Juventud; y, por cierto, que aprendí bastante de esos escritos de Pablo de la Torriente, porque recuerdo que cuando él describía este territorio, decía que era un terreno tan apto para la lucha que un hombre con un fusil era capaz de detener un ejército. ¡Cuánto me ayudó después, cuando se nos presentó la tarea de cómo resistir, luchar y derrotar a un ejército, aquella frase de Pablo de la Torriente Brau, de que en esas montañas un hombre con un fusil podía detener un ejército! Y fueron proféticas sus palabras (APLAUSOS).

## ALREDEDOR DEL CENTRO



### MEMORIA DE NOEL

Para los que nacimos plenamente a la cultura con la Revolución, en especial para los poetas que surgieron en la década de 1960 y los nuevos trovadores (y los que amamos la poesía y la trova), el peruano César Vallejo ha sido una referencia obligada. No es extraño que Víctor Casaus, al hacer la presentación del disco *Érase que se era*, el más reciente CD de Silvio Rodríguez, rememorara la vez que en una mesa de la heladería Coppelía un grupo de poetas (se incluye, por supuesto, a Silvio), juraran llegar alguna vez a la tumba de César Vallejo en París. Contó Víctor en aquellas palabras que unos cuantos años después “el primero en hacerlo fue Silvio”. Allí, en las soledades de un famoso cementerio parisino, le dejó un mensaje que decía:

*César:*

*Como una vez nos prometimos hace años aquí estamos todos ante ti en el primero que llega a tus restos.*

*Víctor Casaus*

*Antonio Conte*

*Guillermo Rodríguez Rivera*

*Luis Rogelio Noguerras*

*Raúl Rivero*

*y Silvio Rodríguez*

*Cubanos de la revolución*

*París, 20 de marzo de 1979*

Víctor terminó seguidamente sus palabras dedicando la presentación de *Érase que se era* a Luis Rogelio Noguerras y a Noel Nicola, “hermanitos del alma, para los que siempre se estarán levantando la guitarra, los abrazos y el amor.”

Si bien Noel no se encontraba aquella noche en Coppelía con el grupo —creo que ni siquiera se conocían—, me atrevo a decir, parafraseando lo que una vez comentó Guillermo Rodríguez Rivera de otros dos ausentes, que Noel merecía haber estado incluido en aquella nota dejada por Silvio. Quizás en parte por eso Víctor lo incluyera en la dedicatoria junto a *El Rojo*. Y también porque Noel hace más de 30 años grabó en Perú un disco muy hermoso, un disco prácticamente desconocido aún hoy con su puesta en música de poemas de César Vallejo. No conozco mejores versiones que las de Noel a los versos duros, desgarrados, amorosos, hondos, abrumadores, enigmáticos, tiernos de aquel gigante.

Y porque los optimistas estamos convencidos de que hay justicia en la poesía, tampoco me resultó extraño recibir hace unos días un correo electrónico de Víctor desde España:

*germán, hermanito /*

*vi a maría teresa antón en paris. me contó lo que ahora escribió en el texto adjunto. se lo pedí para publicarlo en el boletín electrónico MEMORIA que está cerrando. me dio 4 fotos impresas de la tumba de vallejo con el disco de noel.*

Y me pedía una nota introductoria, por lo del título de “hermanito” y por la amistad común con María Teresa. Marie Thérèse Anton, que es su nombre en realidad, a pesar de la cubanización que le hacemos y a ella le encanta, es una francesa enamorada de Cuba y de los cubanos, que vivió ocho años entre nosotros trabajando en Prensa Latina. Aquí estudió en la Universidad de La Habana, descubrió a Cuba, y dejó afectos entrañables y lazos que se estrechan cada vez más a pesar de la distancia. Por suerte para mí, la conocí por los años 70 por medio de Noel Nicola y Mariana Rivas, compañera entonces de Noel, y su musa de “Es más, te perdono”.

María Teresa (Marie Thérèse), nieta de españoles de la República, apasionada francesa del Caribe, defensora de Cuba hasta la indignación, es un ser de luz y poesía y trova que quiso mucho a Noel, a quien conoció como pocos. Nunca ha estado distante. Nunca ha estado ausente. Sigue siendo la misma. Lo que sigue es prueba de ello.

*Germán*



**PARA UN NADA IMAGINARIO NOEL NICOLA**

*Por María Teresa Antón*

En diciembre de 2004, fui con Mariana, Germán y Amelita a los Estudios Abdala para encontrarme con Noel. Allí nos tomamos un café y Noel me regaló su CD *Noel Nicola canta a Cesar Vallejo*. Me había escrito la siguiente dedicatoria: “Para María Teresa, francesa dulce y de junco y capulí, para que lleve este saludo a Vallejo, a su París con aguacero. Un abrazo.”

Al entregarme el CD, Noel me dijo: “Te pido un favor. Quiero que vayas al cementerio Montparnasse y que le enseñes este CD a Vallejo y lo saludes de mi parte.”

Le di mi palabra a Noel que cumpliría su deseo.

Regresé a París. Pero con el invierno, el frío, la lluvia y el mal tiempo, además del intenso trabajo que tenía, dejé que pasaran los días. Quizás esperaba la primavera, pero nunca olvidé mi promesa.

Y a principios de abril de 2005, Mariana me envió un e-mail dándome la terrible noticia de la enfermedad de Noel. Entonces no esperé ni un minuto más. Amplié una foto de la carátula del CD y me fui al cementerio Montparnasse.

Con la ayuda de un guardia del cementerio encontré la modesta tumba de Cesar Vallejo, sobre la cual objetos de todo tipo testimoniaban el homenaje de muchos otros. Le enseñé el CD a César, le conté lo que me había pedido Noel y luego, después de depositar la foto ampliada sobre la tumba, saqué las fotos que adjunto.

Unos días después, en mayo de 2005, viajé a Cuba para participar en la Convención de Turismo.

Entonces nos reunimos Mariana, German, Amelita y Miriam en casa de Noel. Le conté cómo

había cumplido su deseo y le entregué las fotos.

Fue una hermosa sorpresa para él. Me abrazó emocionado, feliz. Hoy me conmueve haberle dado esa alegría.

## ADIÓS A NOEL NICOLA

*(Artículo publicado en la revista trimestral Cuba Si, de la Asociación Francia-Cuba, en septiembre de 2005)*

Aquel que "supo cantar con optimismo al duro día que empezaba (...), que suplicaba que lo amáramos tal y como era (...), que bautizó a los indolentes burócratas como seres gavetas" como declaraba Silvio Rodríguez en su "Adiós al trovador", falleció el 9 de agosto en La Habana, con la edad de 58 años.

Nacido en La Habana en 1946, procedía de una familia de músicos y compuso sus primeras canciones con la edad de 13 años.

Dio su primer recital público en 1968, en compañía de Silvio Rodríguez y Pablo Milanés. El siguiente año, integraba el Grupo de Experimentación del ICAIC. Fue desde entonces uno de los fundadores, el primer presidente y una de las figuras del movimiento de la Nueva trova.

Ese movimiento, como lo escribió Leonardo Acosta en el prólogo de una antología — "Canciones de la Nueva Trova"— editada en 1981, "se enmarca en un movimiento casi universal de renovación de la canción popular que se impone en la década del 60".

En él se puede incluir la «protest song» nacida en Estados Unidos y otros países, así como la "Nueva Canción" aparecida en diferentes países latinoamericanos y en España. (...)

Toca a nuevas generaciones, se afirma como una ruptura deliberada con la producción anterior y como un "regreso hacia los orígenes" (...). En fin, representa una toma de conciencia política y social, con matices e intensidad diferentes según los países de referencia.

Noel Nicola, menos conocido en nuestro país que Silvio Rodríguez o Pablo Milanés, cantó en Francia a finales de los 70.

A continuación del artículo se publicó —en español, con su traducción en francés— la canción: "Para una imaginaria María del Carmen". (nota de María Teresa Antón)



## "OJALÁ QUE A LA GENTE NO LE TIEMBLE LA MEMORIA"

*Por Elizabet Rodríguez e Idania Trujillo*

El amigo, historiador, escritor y pintor colombiano, Arturo Alape acaba de morir a los 68 años en Bogotá. Oriundo de Cali, dedicó su vida a estudiar, analizar y escribir sobre la violencia que desde hace décadas azota a la nación sudamericana.

Escribió 23 libros, muchos de ellos sobre el conflicto armado colombiano, entre los que se destacan: *Las vidas de Pedro Antonio Marín*, *Manuel Marulanda Vélez (Tirofijo)* (biografía, 1983), y *El Bogotazo: memorias del olvido* (ensayo, 1983). Para este último, Alape entrevistó, en 1981 a Fidel Castro sobre la experiencia del entonces joven revolucionario ante el estallido social que sobrevino al asesinato del líder político Jorge Eliécer Gaitán, en abril de 1948.

Como pintor, realizó exposiciones individuales en Berlín, Hamburgo, La Habana, Cali y Bogotá; fue profesor en la Maestría de Urbanismo de la Universidad Nacional de Colombia y en la de Psicología de la Universidad Javeriana. Recibió en 2003 el título de Doctor Honoris Causa de la Universidad del Valle del Cauca.

En una entrevista reciente con el diario *El Tiempo*, Alape expuso su actual vocación pacifista. "Hoy no justifico ningún tipo de guerra: ni del gobierno ni de la insurgencia. Al país hay que darle un descanso con un proceso político que construya una paz con características sociales. La guerra oculta el conflicto social".

Conocimos a Alape —cuyo nombre verdadero era Carlos Arturo Ruiz— en noviembre de 1998 cuando impartió el taller sobre *Historias de vida* en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. Acercarnos a su experiencia como escritor, investigador y hacedor de historias nos permitió conocer cómo nacieron algunos de sus libros y sus reflexiones sobre la memoria, el testimonio y la literatura...

Su voz, a veces suave, otras intensa, sus ojos pequeños y penetrantes y su ademán siempre sereno contenían, sin embargo, el nervio de una personalidad inquieta. Su curiosidad intelectual y su afán de búsqueda estética le llevaron a romper los llamados "límites" de género entre periodismo y literatura. En ambos territorios brilló su sensibilidad y talento porque para él "desnudar la memoria es parte de mi obra y mi obra es una aventura".

En una tarde de aquel noviembre de 1998, tremendamente conmocionado por la muerte de su madre, aceptó conversar sobre algunos temas que ahora compartimos.

### **¿Qué riesgos ha tenido que enfrentar al escribir sus libros? ¿Por qué el Bogotazo?**

Muchos. En *Ciudad Bolívar*, por ejemplo, al igual que en el resto de mis libros, cuando culmino el trabajo investigativo lo asumo como un hecho literario, como un escritor que investiga. Efectivamente, después de mucho tiempo me pregunté ¿por qué hice *El Bogotazo*? Era un riesgo realizar esa investigación, escribir ese libro, pero lo asumí por motivaciones decisivas: primero, los recuerdos y vivencias personales de aquel hecho; segundo, sentía que tenía una deuda, y tercero, por la significación del acontecimiento político. Fue en Cuba que me propuse escribirlo...

### **¿Se puede pintar la memoria?**

No existe una metodología para construir la memoria pero sí es necesario rescatar la memoria de un hecho, como fue, por ejemplo, *El Bogotazo*. Lo interesante es conocer cómo se construyó esa memoria y cómo uno puede narrarla a través de dos mapas: el primero, los acontecimientos y el segundo, los personajes. Rescatar la memoria es todo un ritual, es una imagen plástica; para rescatar la memoria hay que seguir un ritual, y como todo buen ritual debe tener sus pasos: dejar que la memoria hable, descubrir los personajes ejes de esa memoria, la cadena de la información de esa memoria, una especie de cofradía y, por último, el tiempo y el espacio de esa memoria.

En la investigación para *El Bogotazo* descubrí que para penetrar en la memoria lo definitorio es que el otro necesita hablar y es, precisamente, la voz la que despierta la memoria. Para mí es muy importante lo visual, es decir, desarrollar la imagen plástica de la investigación: cómo vemos a los personajes, cómo creamos las atmósferas, cómo construimos los tiempos, los espacios... Las primeras imágenes son definitivas.

La memoria es como los ríos. Hay ríos que uno puede pasar, hay otros muy grandes que cuando se desbordan, crecen y tienen una tercera orilla. La memoria es eso, es como la búsqueda de la tercera orilla.

**Por sus libros se pueden conocer los imaginarios colectivos e individuales y la historia de Colombia, la violencia, la muerte... ¿Qué relación establece entre la memoria y la muerte?**

Todo lo relacionado con la muerte se siente como un derecho a la intimidad. Cada persona quiere preservarla pero la gente no puede eternamente con el dolor. El proceso de la muerte es como las despedidas... Por eso las personas tienden a hablar más de la ausencia que de la presencia, son mecanismos humanos muy profundos y dolorosos. Ante esto siempre digo: ojalá que a la gente no le tiemble la memoria.

**Por favor, si no es mucho pedirle realmente ¿quién es Alape?**

Un escritor, un pintor de sueños.

**RALY BARRIONUEVO: LA CANCIÓN COMO FORMA DE RESISTENCIA**

(Tomado de: <http://www.prensadefrente.org/pdfb2/index.php/a/2006/09/25/p2105>, [www.trovacub.com](http://www.trovacub.com))

Durante los días 7, 8 y 9 de septiembre se realizaron en la Facultad de Humanidades de la UNLP las Jornadas de Universidad y Movimiento Obrero. Participaron estudiantes, trabajadores, docentes, investigadores, luchadores sociales, etc., convocados a compartir las prácticas de las luchas obreras, gremiales y universitarias en el marco del mundo del trabajo y su problemática. Para el cierre, el *hall* de la facultad fue el escenario del artista santiagueño Raly Barrionuevo, del locro y las rondas de baile entre los participantes. Allí Raly dejó su impresión acerca de la relación del arte con las luchas sociales y la función que tiene el artista para el cambio social.

"Ser músico tiene un valor que excede al protagonismo de una persona en particular. La canción como hecho artístico es importante en cualquier lucha, ya que puede ser una herramienta de resistencia", dice el cantante.

La relación del arte como un instrumento de denuncia y crítica corre el riesgo de quedar aislada del verdadero sentido que se expresa en la obra de arte, en la canción, la poesía, etc. Es así como Raly plantea que "fue toda una enseñanza, y el aprendizaje de parte de muchos compañeros, porque muchas veces, más al principio, he llegado a subestimar la función del arte en la lucha popular, porque lo consideraba una compañía, como algo que puede acompañar un movimiento, pero no gestarlo, ni llevarlo a cabo. Me parecía que eso es tarea de otros sectores".

Como parte de ese proceso, hoy, después de tantos años de estar junto a las luchas campesinas, Raly manifiesta que no es sólo una adhesión a estas luchas por medio de la canción reivindicativa, "sino que pertenezco a las organizaciones campesinas desde la música, y pertenezco activamente, con contacto constante, necesario para mí. Ahí es donde yo me incorporo y me doy cuenta a través de mis compañeros de la importancia que tiene y que es una parte más del rompecabezas que hay acá de alguna manera dentro de la lucha popular. La canción es muy poderosa, es una herramienta fundamental en cualquier lucha".

En cuanto a la importancia de participar en el cierre de las jornadas admitió que, a pesar de no haber estudiado una carrera universitaria, "he estado siempre muy ligado a la universidad, y como pienso colectivamente, mi lucha también es por una Universidad democrática y para todos, y la búsqueda también es que la universidad no sea funcional al sistema, que no sea una fábrica de empleados para las grandes empresas, sino que sea un ámbito que sobre todo tenga un pie puesto en la sociedad, y en la realidad. Como ser social, aspiro a eso, siempre que hubo movidas dentro de las universidades, y yo he podido participar, he participado. Son experiencias maravillosas, es ver la importancia que puede tener una canción dentro de la lucha". "Estoy aquí porque me siento parte de ese todo, lo cual para mí es muy natural y cotidiano, siento que la lucha de aquí, de los estudiantes, es también la mía".

Respecto del gobierno nacional y la actual situación sociopolítica, expresó: "Creo que es un momento de mucha confusión a nivel político, donde hay que estar muy atento a los pasos que se dan. Me jode mucho el tema de que el oficialismo de alguna manera intenta capitalizar las luchas populares. No se sabe hoy quién es quién, los que antes eran neoliberales, a la semana ya son de izquierda, creo que hay que estar muy atento a eso, pero confío en las



búsquedas de la lucha popular, pienso que necesariamente tienen que ser independientes del poder político".

Raly ya tuvo tres invitaciones para tocar en el Salón Blanco de la Casa Rosada, las cuales rechazó, entendiendo que aún faltan muchas cosas por solucionar y el gobierno no da respuesta a ello, no da soluciones a los problemas concretos de la sociedad. En relación con este tema, afirma que "hasta que no haya una reforma agraria, bien hecha, hasta que no se nacionalicen las tierras de Bennetton, por ejemplo, hasta que no se detengan los desalojos del campo y mil cosas más, yo no voy a poder ir a tocar a la Casa Rosada".

## CONVOCATORIAS

### II FESTIVAL DE ARTE DIGITAL ROSARIO 2006

En el mes de noviembre tendrá lugar el II Salón Internacional de Arte Digital Rosario 2006 (Argentina).

La convocatoria está dirigida a todos los artistas de la disciplina y la recepción de los trabajos e inscripción se extenderá hasta el próximo 25 de octubre. Los interesados podrán obtener más especificaciones en [www.rattlesnakeproductora.com](http://www.rattlesnakeproductora.com).

La edición 2006, *Muestra 01*, prevé la participación de más de 800 artistas de todo el mundo y una circulación de más de 5 000 personas entre asistentes, participantes y público en general, además de contar con la difusión en los medios más importantes del país.

El jurado, designado por los organizadores, seleccionará las obras de acuerdo al mérito artístico, expresión, originalidad, creatividad y, sobre todo, experimentación. Este Festival es el evento más importante destinado a la difusión del arte digital en Argentina.

Se realiza desde el 2003 con el objetivo de generar un espacio de intercambio entre estudiosos y profesionales del arte, diseño, cine, video, fotografía, producción multimedia y artistas en general que se desempeñen en el ámbito de lo experimental dentro del arte contemporáneo, además de difundir la obra de artistas independientes que trabajen con la digitalización de imágenes a través de diferentes medios.

Entre los artistas internacionales invitados se encuentran Orlan (Francia), Nancy Nisbet (Canadá), Peter Greenaway (Inglaterra), Wilfred Agricola de Cologne (Alemania), Claudia Giannetti (España), Bill Viola (Estados Unidos), como también artistas nacionales de jerarquía.

También se convocó a músicos locales, entre ellos: Vera Baxter, Sasha, Bareth Sessions, Purple House, Gurú, Fluido, Sinapsis, Beat Dilerz y a Dj's y Vj's con sets en vivo, Cinelli, Jeremik, Magic, ADN, Etaró Kuark, Mushroom/Vintage.

---

Si usted no desea seguir recibiendo este Boletín **Memoria**, por favor envíe un mensaje a [boletin@centropablo.co.cu](mailto:boletin@centropablo.co.cu) con la frase No enviar Boletín en el Asunto.

---

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 81 / octubre del 2006

Director: Víctor Casaus

Editora: Xenia Reloba

Jefa de Información: Estrella Díaz

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez / Centro *Pablo*

Informática: Oscar Plasencia

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu)

[www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)  
[www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu)  
[www.artedigital6.cubasi.cu](http://www.artedigital6.cubasi.cu)  
[www.artedigital7.cubasi.cu](http://www.artedigital7.cubasi.cu)  
[www.aguitarralimpia.cubasi.cu](http://www.aguitarralimpia.cubasi.cu)  
[www.centropablonoticias.cubasi.cu](http://www.centropablonoticias.cubasi.cu)  
<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>  
<http://www.cubaliteraria.com/autor/pablo/index.htm>  
<http://www.trovacub.net/centropablo>